



Bedienungsanleitung
Instructions

RS one



damit sich Ihr Baby sicher und geborgen fühlt!

- D** Deutschland
- GB** England
- F** Frankreich
- NL** Niederlande
- DK** Dänemark
- N** Norwegen
- S** Schweden
- FIN** Finnland
- CZ** Tschechien

Product of Germany

Sicherheit – Qualität und neueste Technik

Unsere Modelle werden
hergestellt und getestet
nach der Euro-Norm

DIN EN 1888:2003
DIN EN 1466



**Sicherheit
und
Vertrauen**

**durch schadstoff-
geprüfte Textilien**



max
1 kg
incl.
Regenhaube



- 1 Schieber
- 2 Scherenteilverriegelung
- 3 Sicherheitsdrehverschluss
- 4 Sicherungsknopf
- 5 Schieberabknickung
- 6 Schutzbügelverstellung
- 7 Radarretierung
- 8 Einstellbare Schwingfederung
- 9 Verdeck- und Schutzbügelbefestigung
- 10 Geräuschlose Verdeckverstellung
- 11 Sun-Verdeck
- 12 Schieberverriegelung
- 13 Automatische Oberteilverriegelung
- 14 Sicherheitsgurt
- 15 Fußkastenverstellung
- 16 Fußkastenverlängerung
- 17 Feststellbremse
- 18 Rückenverstellung
- 19 Herausfallschutz

Herzlichen Glückwunsch

Damit sich Ihr Baby sicher und geborgen fühlt, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt aus dem Hause *Hartan* entschieden und damit eine sehr gute Wahl getroffen. Hochwertige Verarbeitung und laufende, strenge Qualitätskontrollen geben Ihnen die Sicherheit, dass Sie lange sehr viel Freude an Ihrem *Hartan* Wagen haben. Die Verarbeitung schadstoffgeprüfter Textilien garantiert Ihnen die Unbedenklichkeit für Ihr Baby.

Bitte lesen Sie alle Anleitungen vor Gebrauch Ihres Kinderwagens sorgfältig durch und heben Sie sie für spätere Zwecke und Rückfragen auf. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann das die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigen.

Zur Sicherheit Ihres Kindes

- WARNUNG!** Der Gebrauch dieses Kinderwagens zum Joggen, Skaten, o. ä. ist gefährlich und ist deshalb nicht erlaubt.
- WARNUNG!** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt im Wagen.
- WARNUNG!** Sichern Sie das Kind mit einem Gurt.
- WARNUNG!** Befestigen Sie keine Taschen am Schieber, das beeinträchtigt die Standfestigkeit des Wagens.
- WARNUNG!** Dieses Modell ist nur geeignet für 1 Kind.
- WARNUNG!** Zweitsitze sind für dieses Modell nicht erlaubt.
- WARNUNG!** Sitzeinheit, Kinderwagenoberteil und Tragetasche dürfen nicht zum Transport im Auto verwendet werden.
- WARNUNG!** Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Hartan-Zubehör und -Ersatzteile.

Bedienungsanleitung

Wagen aufstellen

Drücken Sie die Arretierknöpfe **5** der Schieberabknickung und stellen Sie das Schieberoberteil **1** gerade. Ziehen Sie den Schieber **1** hoch, bis die Scherenteilverriegelung **2** einrastet.

WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

Wagen zusammenlegen

WICHTIG! Schieber **1** schwenken, damit die roten Sicherungsknöpfe **4** von oben sichtbar sind. Sicherheitsdrehverschluss **3** nach innen drehen, bis die Scherenteilverriegelung **2** öffnet, dann Schieber nach unten legen. Nach Drücken der Arretierknöpfe **5** der Schieberabknickung, Schieberoberteil **1** nach unten klappen.

WARNUNG! Beim Zusammenlegen und Aufstellen des Gestelles, beim Schwenken des Schiebers und beim Verstellen der Rückenlehne können Klemmstellen entstehen, die bei Unachtsamkeit zu Verletzungen führen können.

Schieber schwenken

Drücken Sie den roten Sicherungsknopf **4**, dann ziehen Sie den Sicherheitsdrehverschluss **3** nach oben bis der Schieber ausrastet. Achten Sie darauf, dass die Schieberarretierungen **12** nach dem Schwenken beidseitig richtig eingerastet sind.

Schiebergriff höhenverstellbar

Arretierknöpfe der Schieberabknickung **5** beidseitig drücken und Schieberoberteil **1** in die gewünschte Position bringen.

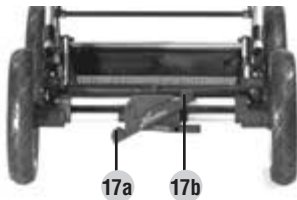
Abnehmen der Räder

Betätigen Sie den Druckknopf **7** und ziehen Sie das Rad ab. Stecken Sie das Rad bis zum Anschlag auf die Achse, dann Druckknopf eindrücken. Bitte achten Sie darauf, dass alle Räder richtig eingerastet sind.

Feststellbremse

Durch Druck auf die rote Bremstaste **17a**, Bremse einrasten. Beim Abstellen bitte Schiebeprobe vornehmen! Durch Druck auf die grüne Bremstaste **17b**, Bremse lösen.

Achten Sie darauf, dass beim Hineinsetzen oder Herausnehmen des Kindes die Bremse immer geschlossen ist.



Verdeck- und Schutzbügelarretierung

Nach Drücken des Bajonettverschlusses **9** lässt sich das Verdeck oder der Schutzbügel herausziehen.

Sun-Verdeck, geräuschlose Verdeckverstellung

Zum geräuschlosen Verstellen des Verdeckes drücken Sie die beiden vorderen Verdeckbügel **10** zusammen. Das Verdeck lässt sich durch Abnehmen des hinteren Verdeckteiles mittels Reißverschluss **11** zum Sonnensegel umwandeln.

Verstellen der Rückenlehne

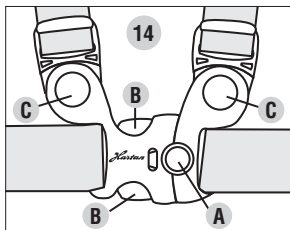
Durch Anheben des Rückenbügels **18** auf der Rückseite, lässt sich die Rückenlehne feinstufig von der Sitz- bis in die Liegeposition bringen.

Sicherheitsgurt

WARNUNG!

Sichern Sie Ihr Kind mit dem Gurt **14**. Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt. Achten Sie darauf, dass der Gurt straff anliegt.

Öffnen des Gurtes: Drücken Sie den roten Punkt **A** und beide Zungen **B** zum Öffnen. Zum lösen der Hosenträgergurte drücken Sie die Knöpfe **C**.



Verstellen der Fußstütze

Zum Verstellen der Fußstütze drücken Sie die beiden seitlichen Druckknöpfe **15** und schwenken die Fußstütze nach unten. Durch einfaches Anheben können Sie die Fußstütze in mehreren Stufen bis in die Waagerechte verstellen.

Durch Drücken der Knöpfe **16** können Sie die Fußstütze herausziehen und verlängern. Sichern Sie die Tasche nach der Bedienungsanleitung.

WARNUNG! Stellen Sie bei eingestellter Tragetasche die Fußstütze immer waagrecht, als zusätzlichen Schutz gegen Herausrutschen.

Bedienungsanleitung

Einstellbare Schwingfederung

Durch das Drehen des Verstellgriffes **8** können Sie eine weiche oder sportliche Federung einstellen.

Automatische Oberteilverriegelung

Setzen Sie den Sportwageneinsatz auf den Befestigungsrahmen auf und ziehen Sie das Teil beidseitig in den Schlitz der Oberteilverriegelung **13**, bis die Bolzen beidseitig hörbar einrasten.

Zum Öffnen der Oberteilverriegelung schieben Sie die Sicherungskappe zurück und drücken die rote Sicherungstaste nach unten, bis sie einrastet. Beim Herausnehmen der Oberteile schließt die Verriegelung wieder automatisch.

WARNUNG! Bei zurückgeschobener Kappe und sichtbarer roter Drucktaste ist die Verriegelung nicht geschlossen.

Herausfallschutz **WARNUNG!**

Als zusätzliche Sicherheit gegen Herausfallen befestigen Sie die Ösen **19** des Verdeckes mit den Drehverschlüssen am Metallrücken. Hängen Sie außerdem den Rückenhaken **20** in den Metallring an der Rückenplatte.



Eignung für das Kind

Die Sportwageneinheit bei RSone ist für Kinder ab 6 Monate, bis 15 kg vorgesehen.

WARNUNG!

Benutzen Sie diese Sitzeinheit nur, wenn Ihr Kind selbständig sitzen kann.

Für Kinder unter 6 Monate ist der Sportwagen RSone nur mit einer passenden Tragetasche geeignet.

Alle von uns verwendeten Materialien lassen sich leicht pflegen.

Pflege der Stoffteile

Reinigen Sie verschmutzte Stoffe mit einer Kleiderbürste trocken oder mit klarem Wasser (mit Fön trocknen), vermeiden Sie ein starkes Reiben. Hartnäckige Flecken können mit einem milden Waschmittel entfernt werden. Alle abnehmbaren Stoffteile können Sie mit einem Feinwaschmittel in der Waschmaschine bei 30° (Schonwaschgang) waschen. Sollten Sie einmal von einem Regenguss überrascht werden, trocknen Sie anschließend Ihren Wagen bei aufgespanntem Verdeck in einem trockenen, luftigen Raum mit einem Tuch ab, damit durch die Nähte keine Feuchtigkeit in den Innenbezugsstoff eindringen kann, es können sonst Wasserränder entstehen. Ein garantierter Wetterschutz ist nur eine von uns mitgelieferte oder im Fachhandel erhältliche Wetterschutzhaube. Neben vielen positiven Eigenschaften unserer Stoffe reagieren diese auf intensive Sonneneinstrahlung sehr empfindlich. Wir empfehlen deshalb das Abstellen des Wagens im Schatten.

Pflege des Fahrgestelles

Das Fahrgestell bedarf einer regelmäßigen Pflege. Die Radachsen müssen alle 4 Wochen gesäubert und leicht geölt werden. Bewegliche Kunststoffteile können mittels eines Siliconsprays funktionsfähig gehalten werden. Ein Quietschen des Fahrgestelles wird dadurch verhindert. Beschichtete und verchromte Metallteile sind trocken zu halten und gegebenenfalls mit Autopolitur oder Chrompaste zu pflegen. Kleine Lackschäden am Gestell beseitigen Sie mit einem Lackstift, der im Fachhandel erhältlich ist.

Räder: Achten Sie bei Luftbereifung auf einen ausreichenden Luftdruck, dieser sollte zwischen 1,2 und max. 1,5 bar liegen. **WARNUNG!** Der max. Fülldruck ist schnell erreicht, eine Überschreitung kann zu Unfällen und Verletzungen führen. Die Radbuchsen und Federn müssen bei Verschleiß rechtzeitig erneuert werden. Vermeiden Sie ein längeres Abstellen von **Luftreifen** auf helleren PVC- oder Linoleumböden, da sich wie bei allen Gummireifen der Belag an dieser Stelle schwarz färben könnte.

Luftverlust der Räder

Um nach einem totalen Luftverlust ein Einreißen der Reifen zu vermeiden, pumpen Sie den Reifen nur etwa bis zur Hälfte auf, dann richten Sie den Reifen, bis er rund läuft und pumpen ihn anschließend ganz auf.

Beschaffenheitsvereinbarung

2-JAHRE Gewährleistung

Sie haben auf dieses Produkt einen Gewährleistungsanspruch von 2 Jahren. Die Gewährleistungsfrist beginnt mit der Übergabe des Produktes von Ihrem Händler. Zum Nachweis bewahren Sie bitte diese ausgefüllte Karte, den von Ihnen unterzeichneten Übergabe-Check sowie den Kaufbeleg für die Dauer der Gewährleistungsfrist auf, ohne Vorlage dieser Dokumente kann eine Reklamation nicht bearbeitet werden.

WOFÜR ÜBERNEHMEN WIR GEWÄHRLEISTUNG?

Die Gewährleistung bezieht sich auf sämtliche Material- und Herstellungsfehler, die zum Zeitpunkt der Übergabe vorliegen.

KEINE GEWÄHRLEISTUNG WIRD ÜBERNOMMEN...

Es wird keine Gewähr übernommen für Mängel oder Schäden an der veräußerten Ware, die von uns nicht zu vertreten sind. Dies gilt insbesondere für

- natürliche Abnutzungserscheinungen (Verschleiß) und Schäden durch übermäßige Beanspruchung
- Folgefehler, die dadurch entstanden sind, dass Schäden/Fehler nicht beachtet wurden und aufgrund dessen zu einer erschwerten Reparatur führen
- Schäden durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung (s. Gebrauchsanweisung)
- Schäden durch fehlerhafte Montage oder Inbetriebsetzung.
- Schäden durch nachlässige Behandlung oder mangelnde Wartung des Kaufgegenstandes
- Schäden durch unsachgemäße Änderungen des Kaufgegenstandes.

GEWÄHRLEISTUNGSFALL ODER NICHT?

Rost: Das Gestell ist rostschutzbehandelt um einen ordentlichen Grundschutz zu geben. Bei fehlender Wartung kann es jedoch vorkommen, dass Roststellen auftreten. Hierfür wird keine Gewährleistung übernommen.

Kratzer: Bei Auftreten von Kratzern handelt es sich um normale Verschleißerscheinungen, wofür keine Gewährleistung übernommen werden kann.

Schimmelbildung: Wenn Textilteile feucht geworden sind, müssen sie richtig getrocknet werden, um Schimmelbildung zu vermeiden (siehe Gebrauchsanweisung). Für Schimmelbildung kann keine Gewährleistung übernommen werden.

Bleichung der Stoffe: Wir bestätigen, dass die Stoffe den gültigen Normen entsprechen. Durch Sonneneinstrahlung, Schweißeinfluss, Reinigungsmittel, Abrieb (insbesondere an den im Griffbereich liegenden Stellen) oder zu häufiges Waschen ist ein Ausbleichen nicht auszuschließen und somit kein Reklamationsgrund. Geringe Farbunterschiede zwischen einzelnen Fertigungspartien lassen sich leider nicht immer vermeiden. Hierfür kann keine Gewährleistung übernommen werden.

Noppenbildung der Stoffe: Gegen Noppenbildung wird keine Gewährleistung übernommen. Dieses fällt unter allgemeine Kleiderpflege und kann wie bei Wollpullovern einfach mit einer Kleiderbürste oder Noppenmaschine beseitigt werden.

Einreißen der Nähte/Druckknöpfe/des Stoffes: Bitte prüfen Sie beim Kauf genau, dass alle Stoffteile, Nähte und Druckknöpfe ordnungsgemäß genäht und befestigt sind.

Eventuelle Beanstandungen von Nähten/defekten Druckknöpfen müssen unverzüglich nach Feststellen des Fehlers bei Ihrem Fachhändler reklamiert werden.

Räder: Kinderwagenräder werden nicht ausgewuchtet und können daher einen leichten Höhenschlag ("eiern") aufweisen. Abgefahrene Räder sind natürliche Verschleißerscheinungen. Platten bei Lufträdern kann nur auf äußere Einwirkung, spitze Gegenstände oder Fahren mit zu niedrigem Luftdruck zurückgeführt werden. Hierfür kann keine Gewährleistung übernommen werden.

Beschaffensvereinbarung

WAS SIE BEIM KAUF BEACHTEN SOLLTEN

Prüfen Sie, dass der Wagen vollständig ausgeliefert worden ist und dass keine Teile fehlen. Prüfen Sie, dass alle Funktionen des Wagens vollständig funktionieren und bestätigen Sie dieses auf dem Übergabe-Check.

VORGEHENSWEISE BEI REKLAMATIONEN

Melden Sie den Fehler unverzüglich bei dem Fachhändler, bei dem Sie den Wagen gekauft haben telefonisch an, um die weitere Vorgehensweise zu besprechen. Für sicherheitsrelevante Mängel, die nicht innerhalb von 30 Tagen nach Auftreten beim Fachhändler angemeldet werden, kann keine Gewährleistung übernommen werden. Bei der Bearbeitung von Reklamationsansprüchen kommen produktspezifische Abschreibungssätze zur Anwendung. Hier verweisen wir auf die ausliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

VERWENDUNG, PFLEGE UND WARTUNG

Der Kinderwagen ist ein Transportmittel für Ihr Kind und muss entsprechend der Gebrauchsanweisung gepflegt und gewartet werden, damit seine Ursprungsqualität erhalten bleibt.

Händler

Übergabe-Check

- 1. Vollständigkeit** geprüft/i.O.
- 2. Funktionsprüfung**
- Klappmechanismus geprüft/i.O.
 - Fahrverhalten geprüft/i.O.
 - Räder prüfen geprüft/i.O.
 - Verstellmechanismen überprüfen geprüft/i.O.
 - Bremssicherheitsprüfung geprüft/i.O.
 - Federung überprüfen geprüft/i.O.
- 3. Unversehrtheit**
- Gestell überprüfen geprüft/i.O.
 - Stoffteile überprüfen geprüft/i.O.
 - Kunststoffteile überprüfen geprüft/i.O.
- Ich habe das Produkt geprüft und mich vergewissert, dass es komplett ausgeliefert worden ist, frei von äußeren, bzw. sichtbaren Mängeln ist und dass alle Funktionen vollständig intakt sind.
- Ich habe ausreichend Informationen über das Produkt und seine Funktionen vor dem Kauf erhalten und die Pflege- und Wartungsanweisungen zur Kenntnis genommen.

Acceptance Check

- 1. Completeness** checked/OK
- 2. Function check**
- *Folding mechanism* checked/OK
 - *Road behaviour* checked/OK
 - *Wheels* checked/OK
 - *Adjusting mechanism* checked/OK
 - *Brakes check* checked/OK
 - *Suspension check* checked/OK
- 3. Intactness**
- *Frame check* checked/OK
 - *Fabric check* checked/OK
 - *Plastic parts check* checked/OK
- I have checked the product and have ascertained that it is supplied complete, has no external, visible faults and that all functions are intact.*
- I have received sufficient information concerning the product and its functions before purchase and have been instructed on care and maintenance.*

Übergabe-Protokoll

Acceptance Certificate

Name / Name:

Straße / Road:

PLZ, Ort / Town, postcode:

Telefon (mit Vorwahl):

Phone (with area code):

e-mail:

QS-Nummer / QM number:

Wagentyp / Stroller type:

Artikel-Nummer / Article number:

Stoff-Farbe (Design):

Colour of fabric (design):

Zubehör / Accessories:

Kaufdatum / Date of purchase:

Käufer (Unterschrift)

Buyer (signature)

Verkäufer (Name in Druckschrift)

Salesperson (name in block letters)

(Durch die Unterzeichnung dieses Übergabeprotokolls werden die gesetzlichen Rechte des Käufers nicht eingeschränkt)

Note: signing this acceptance certificate does not restrict the legal rights of the purchaser.

Händler / Dealer: